



## Inhalt

- 3 Politische Gemeinde
- 5 Primarschule
- 6 OZ Grünau
- 7 Vereinsmitteilungen
- 9 Evangelisch-reformierter Kirchkreis
- 10 Katholische Kirchgemeinde
- 12 Pulsmesser
- 19 Impressum

Seit dieser Woche ist die erste Postauto-Haltestelle «Wittenbach, Bahnhof» mit der elektronischen Anzeigetafel ausgerüstet. Dieses «dynamische Fahrgastinformationssystem» zeigt den Fahrgästen wohin das nächste Postauto fährt und in Echtzeit die prognostizierte Abfahrtszeit mit allfälligen Verspätungen in Minuten. Ein statisches Bussymbol steht für die prognostizierte Abfahrtszeit in 30 Sekunden, ein blinkendes Bussymbol heisst: prognostizierte Abfahrtszeit in 15 Sekunden.

# 2



## FUNKENSONNTAG



# 3

## Gemeinderat

### Dienstjubiläen

Alice Gurzeler, Mitarbeiterin im Einwohneramt sowie im Sekretariat der Sozialen Dienste, und Marcel Soldat, Mitarbeiter Berufsbeistandschaft/Sozialberatung, durften in den letzten Tagen ihr 10- bzw. 15 Jahr-Dienstjubiläum feiern. Der Gemeinderat hat ihnen dazu gratuliert und dankt ihnen für ihren grossen Arbeitseinsatz und die langjährige Diensttreue.

### Wahl Mitarbeiterin Steueramt

Die frei gewordene Mitarbeiterstelle beim Gemeindesteueramt wurde im Februar 2014 zur Neubesetzung öffentlich ausgeschrieben. Auf diese Ausschreibung hin sind bei der Gemeinde über 30 Bewerbungen eingegangen. Gewählt aus diesen zahlreichen Bewerberinnen und Bewerbern wurde Frau Sabrina Huber. Sie tritt ihre Stelle am 1. Juni 2014 an.

### Ersatz Server Gemeindeverwaltung

In diesem Jahr müssen die bestehenden Server der Gemeindeverwaltung zwingend ersetzt werden. Die Hardware hat ihre Lebenserwartung überschritten und die Gewährleistung für diese Gerätschaften wird zunehmend eingeschränkt. Die Verfügbarkeit von EDV-Systemen und Daten ist unerlässlich und muss sichergestellt werden.

Neben einer Ersatz-Inhouse-Lösung wurde auch ein Outsourcing der Server und Arbeitsstationen an eine externe Firma geprüft. Aufgrund der Faktenlage verzichtet der Gemeinderat aber derzeit auf ein Outsourcing der Server. Der Ersatz der lokalen Server wird nun in den nächsten Monaten an die Hand genommen.

### Konstituierung für den Rest der Amtsdauer 2013/16

Anlässlich seiner letzten Sitzung hat der Gemeinderat die Konstituierung für den Rest der Amtsdauer 2013/16 vorgenommen. Das neu gewählte Mitglied des Gemeinderates, Urs Schnellli, übernimmt dabei weitgehend die bisherigen Aufgaben des zurücktretenden Patrick Hersche.

Der Gemeinderat

## Bauverwaltung

### Altpapier- und Kartonabfuhr im März 2014

Altpapier- und Kartonabfuhr jeden 1. und 3. Dienstag im Monat, Bereitstellung bis 7 Uhr

### 18. März

Helfen Sie bitte mit, unsere Gemeinde sauber zu halten und stellen Sie den Abfall erst kurz vor der Abfuhr bereit.

Für Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.  
Abfallberatung: Telefon 071 292 22 44, bauverwaltung@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

### Ausstellung Wettbewerb im Werkhofsaal

#### Städtebauliche Studie Areal Oedenhofstrasse

Um in diesem anspruchsvollen Gebiet architektonisch, gestalterisch und funktionell bestmögliche Lösungsvorschläge zu erhalten, wurde ein Studienauftrag im Dialogverfahren durchgeführt. Die städtebaulichen Konzepte der 5 eingeladenen Architekturbüros können im Werkhofsaal besichtigt werden am:

- **Donnerstag, 3. April 2014**
  - 18.00 Saalöffnung
  - 18.30 Begrüssung, Fredi Widmer, Gemeindepräsident Wittenbach
  - 18.35 Kurzreferate
- Infos zum Verfahren, Hanspeter Woodtli, Geschäftsleiter Strittmatter Partner AG
- Vorstellung Siegerprojekt, Markus Bollhalder, Geschäftsführer Bollhalder Eberle Architektur
- Stellungnahme Migros, Martin Hitz, Leiter Bau und Immobilien Migros Ostschweiz
- Im Anschluss freie Besichtigung bis 21.00 Uhr
- **Samstag, 5. April 2014**
  - Freie Besichtigung von 10.00 Uhr–12.00 Uhr

Bauverwaltung Wittenbach

## 4

**1. Warenmarkt in Wittenbach**

**17. Mai 2014, 09.00 bis 17.30 Uhr  
auf dem Zentrumsplatz**



Der Schweizerische Marktfahrerverband, Sektion Ostschweiz, organisiert den ersten Wittenbacher Warenmarkt. Professionelle Marktfahrer bieten an ihren Ständen ihre Waren feil. Wittenbacher Betriebe und Vereine sollen ebenfalls die Möglichkeit haben, ihr Angebot an diesem Markt zu präsentieren.

- Möchten Sie als Wittenbacher Betrieb Ihr Angebot auf diesem Weg bekannt machen?
- Möchten Sie so mit neuen Kunden in Kontakt kommen?
- Wollen Sie Ihren Verein vorstellen und neue Mitglieder werben?
- Wollen Sie auf ein aktuelles Projekt aufmerksam machen?
- Wollen Sie etwas verkaufen und damit Einnahmen für Ihren Verein generieren?

Sie haben die Möglichkeit einen Platz auf dem Markt zu reservieren. Bitte nehmen Sie dazu direkt mit Herrn Zanella vom Schweizerischen Marktverband Kontakt auf: Tel 071 646 00 54 oder via Mail an [pr-ostschweiz@marktverband.ch](mailto:pr-ostschweiz@marktverband.ch). Ein Marktstand inklusive Strom und Werbung kostet Fr. 55.00.

**Donnerstag, 10.4.2014**

Die Jugendarbeit Wittenbach organisiert einen Trip ins Alpamare und freut sich, wenn du dabei bist. Wir fahren mit den ÖV zum Alpamare in Pfäffikon SZ und geniessen den Tag mit unseren besten Freunden. 11 Rutschbahnen mit einer Gesamtlänge von 1800 Metern warten auf alle, die das Abenteuer suchen. Im Rio Mare könnt ihr euch von der Flussströmung treiben lassen und im Indoor-Wellenbad entspannen wir wie in der Karibik. Auf einen erlebnisreichen Tag mit euch freut sich das Team der Jugendarbeit Wittenbach.

**Mitnehmen:** Badehose und Badetuch, Sackgeld für Zmittagessen, Zwischenverpflegung, evtl. Handy.

**Kosten:** unter 16 Jahren: Sfr. 55.- / ab 16 Jahren mit Halbtax: Sfr. 61.- / 16 Jahre ohne Halbtax 85.- für Hin- und Rückweg nach Pfäffikon SZ mit ÖV und Eintrittskarte.

**Besammlng:** Donnerstag, 10.04.2014 um 08.35 Uhr beim Bahnhof Wittenbach

**Rückkehr:** Donnerstag, 10.04.2014 um 17.10 Uhr beim Bahnhof Wittenbach

**Teilnahme:** Das Angebot ist für Jugendliche ab der 6. Klasse bis 17 Jahre. Die TeilnehmerInnen sind selbständig. In mindestens 3er-Gruppen unterwegs und werden nicht jederzeit von uns beaufsichtigt. Versicherung ist Sache der TeilnehmerInnen. **Teilnahme nur für SchwimmerInnen und mit vollständig ausgefüllter Anmeldung (unten) und Unterschrift der Eltern. Anmeldetalon am 10. April bitte mitnehmen!**

**Anmeldefrist:** Melde dich bis **Donnerstag, 3. April 2014** bei [martin.hugentobler@wittenbach.ch](mailto:martin.hugentobler@wittenbach.ch) an. Unbedingt Geburtsdatum, Telefonnummer, Handynummer und mit/ohne Halbtax angeben. Die Anmeldung via Email ist verbindlich! Die definitive Anmeldung erfolgt erst mit Einzahlung auf Postkonto! Die Teilnehmerzahl ist beschränkt, Berücksichtigung nach Eingang der Anmeldung bzw. Zahlung. Falls du einen Einzahlungsschein brauchst oder deine Eltern noch Fragen haben, erreicht ihr uns auf folgender Nr. 078 834 81 44

Einzahlen bis **Donnerstag, 3. April 2014** auf: Finanzverwaltung, Gemeinde Wittenbach, 9300 Wittenbach Kontonummer: PC 90-619-3

Anmeldung für den Tagesausflug ins Alpamare am 10.4.2014

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_ Adresse: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Titel der Eltern (Festnetz und Mobil): \_\_\_\_\_ Natelnr. Jugendliche/r \_\_\_\_\_

Die Unterschrift der Eltern (gilt als Einverständniserklärung): \_\_\_\_\_

jugendarbeit  
wittenbach

## 5

Primarschule  
Wittenbach**Neue Schulorganisation ab Schuljahr 2014/15**

Die Primarschulgemeinde Wittenbach wird seit 1994 als «geleitete Schule» geführt. Sie gehörte damals zu den ersten Schulgemeinden im Kanton, welche dieses Modell einführten und damit den Schulleitungen Führungsaufgaben und Kompetenzen übertrugen. Die Strukturen haben sich in den letzten 20 Jahren bewährt, sind aber auch ein wenig in die Jahre gekommen. Vieles hat sich seither in der Schule verändert. Neue Aufgaben sind dazugekommen, welche insbesondere die Schulleitungen stark fordern.

Mit der bevorstehenden Pensionierung des Schulleiters im Schulhaus Kronbühl, Herrn Ch. Kaufmann, war für den Schulrat der ideale Zeitpunkt gekommen, die Strukturen der Schule den wandelnden Bedürfnissen anzupassen. Mit dieser Reform werden die Schulleitungen im operativen Geschäft mehr Kompetenzen erhalten, vor allem in der Personalführung. Dies beinhaltet namentlich Mitarbeitergespräche, Unterrichtsvisitationen, mehr Mitsprache bei den Anstellungen und eine erweiterte Weisungskompetenz. Für

diese Aufgaben erhalten die Schulleitungen ein grösseres Führungspensum und sie werden deshalb ihre Unterrichtstätigkeit stark reduzieren.

Neu werden die Kindergärten, die bisher als eigenständiger Schulkreis geführt wurden, den drei Primarschulkreisen zugewiesen, da die Zusammenarbeit über die Stufen hinweg in den letzten Jahren stark an Bedeutung gewonnen hat.

Leider müssen wir aufgrund der Schülerzahlen im Sommer 2014 den Kindergarten Bruggwiesen schliessen. Die von der Massnahme direkt betroffenen Kinder werden im kommenden Schuljahr in einen der beiden Kindergärten Schulstrasse umgeteilt.

Ab Sommer 2014 hat der Schulrat die Zuständigkeit in der Schulleitung für die drei Schulkreise wie folgt geregelt:

Schulkreis Kronbühl	Frau B. Gantner
Schulkreis Steig	Herr D. Herzog
Schulkreis Dorf	Frau E. Bänziger

Der Primarschulrat ist überzeugt, mit dem Führungsmodell 2014 für die Primarschule Wittenbach die richtigen Weichen gestellt zu haben, damit unsere Schule auch im organisatorischen Bereich fit für die Zukunft ist.

Der Primarschulrat

**10 Jahre schweiz.bewegt - wittenbach.bewegt!**

Zusammen mit der Wittenbacher Landwirtschaft organisieren wir am Sonntag, **4. Mai 2014**, den 10. schweiz.bewegt-Anlass unter dem Motto Bauernhof.bewegt. Reservieren Sie sich das Datum und spazieren, laufen, rennen, biken oder wandern Sie auf einem der vielen möglichen Wege nach Freiwilen (Wittenbach). Dort erwartet Sie

- **eine abwechslungsreiche, bewegte Bauernhofolympiade**
- **ein reichhaltiger Bauernbrunch**
- **ein spannendes Kuhfladenlotto**

Passend zum Thema organisieren wir zur sportlichen Vorbereitung «Line Dance»-Abende im OZ Grünau. Bitte beachten Sie die nächsten Pulsausgaben! Wir freuen uns, wenn Sie auch dieses Jahr wieder dabei sind.

**Arbeitsgruppe wittenbach.bewegt**

Marlies Lorenz, Christophe Wäspi, Corinne Regli-Schaer, Claudia Lanker, Ingrid Ochsner, Daniela Kaufmann, Stefan Schott

# 6

## Frühlings-Workshop «Rhythmus a la Stomp»

Rhythmus geht «ins Blut» und bringt die Menschen zum Tanzen. Hüpfend, stampfend, klatschend, schlagend, drehend möchten wir in diesem Workshop den Rhythmus der Stomp-Performance-Gruppe etwas näherbringen.

**Datum:** 14., 15., 16. und 17. April 2014 (Frühlingsferien)  
**Zeit:** 11.00 Uhr bis 16.00 Uhr  
(inbegriffen kleine Imbisspause von 45 Minuten)  
**Kursleitung:** Monika Reichle-Rüegg, Tanz- und Bewegungspädagogin BGB, Schule für Musik in Wittenbach  
**Kursort:** Fitnesscenter «update», 9300 Wittenbach  
**Kurskosten:** für alle Schüler der Schule für Musik Wittenbach gratis, auswärtige Schüler CHF 40.–  
**Teilnehmer:** Mädchen und Jungs im Alter zwischen 8 und 13 Jahren (3. Klasse bis 1. Oberstufe) – Die Teilnehmerzahl ist aufgrund der Grösse des Kurslokals beschränkt  
**Anmeldung:** bis 31. März 2014 an Monika Reichle (Fitnesscenter «update») oder an Schule für Musik in Wittenbach

Am 17. April um 15.30 Uhr findet eine kleine Schlusssaufführung im Fitnesscenter update statt.

Herzliche Grüsse  
Monika Reichle-Rüegg

Schule für Musik, CH-9300 Wittenbach, Mobil: 078 / 600 53 77

211229

## Verkehrsverein Wittenbach

Einladung zur 103. Hauptversammlung  
Freitag, 14. März 2014, 20.00 Uhr  
Restaurant Hirschen, Wittenbach

### Traktanden

1. Begrüssung durch den Präsidenten
2. Protokoll der HV 2013
3. Imbiss offeriert vom **VVW** (für VVW-Mitglieder)
4. Wahl der Stimmenzähler
5. Bestätigung des HV-Protokolls 2013
6. Bericht: a) Präsident  
b) Kassier  
c) Revisoren
7. Wahlen: a) Präsident  
b) Vorstand  
c) Revisoren
8. Festsetzung des Jahresbeitrages 2015
9. Aktivitäten für das Jahr 2014
10. Allgemeine Umfrage

### Vortrag

Dampfbahn Furka Bergstrecke 1914–2014 (Bilder-Show)

Gerne begrüssen wir Sie an der **VVW**-Hauptversammlung mit einem «**herzlich willkommen**».

## Talentschule Wittenbach Musik

### Jahreskonzert 2014 der Talentschule Musik Wittenbach

Wir freuen uns, Sie zum Jahreskonzert der Talentschule Musik, Wittenbach, am

**Sonntag, 23. März 2014, um 10.30 Uhr**

in der Aula des Oberstufenzentrums Grünau, Grünaustrasse 2, 9300 Wittenbach, einzuladen.

In einem feierlichen Rahmen präsentieren uns die Talentschülerinnen und Talentschüler in einem musikalischen Querschnitt ihre Fortschritte und ihr Können. Das Konzert ist öffentlich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

TALENTSCHULE MUSIK  
9300 WITTENBACH

22506



Am

**Freitag, 21. März 2014, 18.30 Uhr**

Im Adlersaal, 9313 Muolen

findet das **Gemeindekonzert** statt,  
an welches wir Sie ganz herzlich einladen.

Lassen Sie sich überraschen von den  
Darbietungen unserer Schülerinnen und Schüler.

Eintritt gratis



Grünaustrasse 2  
9300 Wittenbach  
071 292 10 50  
musikschule@wittenbach.ch

22507

## 7

## Vereinsmitteilungen

**Baseballclub Wittenbach Vikings**

Die Vikings feiern dieses Jahr ihr 15-Jahr-Bestehen (1999–2014). Mehr Infos unter [www.vikings.ch](http://www.vikings.ch)

**Damenturnverein Wittenbach**

Hauptversammlung, Mittwoch, 19. März 2014, 19.30 Uhr, im Restaurant Hirschen.

**etwas \* Raum für Ideen**

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag zwischen 14.00 Uhr und 17.00 Uhr im evang. Kirchgemeindehaus, Vogelherd, zum Handarbeiten und geselligem Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen. Für Anregungen und Hilfestellungen u.a. zum Nähen, Häkeln und Stricken stehen Ihnen Fachkräfte zur Verfügung.

Patchworkkurs mit Ulrike Brülisauer. An 6 Nähcafé-Nachmittagen kreieren wir aus Stoffresten oder alten Kleidungsstücken Patchworkdecken.

Weitere Informationen und Anmeldung über unsere Homepage oder direkt an [silvia.schlegel@etwas-rfi.ch](mailto:silvia.schlegel@etwas-rfi.ch)

Aktuelle Kurse im Nähcafé werden auf unserer Homepage veröffentlicht [www.etwas-rfi.ch](http://www.etwas-rfi.ch)

Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89, [etwas-wittenbach@gmx.ch](mailto:etwas-wittenbach@gmx.ch)

**Fami – Familie miteneand**

Osterhäsli backen

Die Kinder dürfen sich an diesem Nachmittag die Schürzen umbinden und unter der fachlichen und liebevollen Anleitung von Herrn Gätzi und seinem Team Hasen aus Teig backen. Einmal richtige Backstubenluft schnuppern, das eigene Osterhäsli backen und sogar noch mit einem kleinen Zvieri verköstigt werden... Hast du Lust?

Für Kinder von 4 bis 7 Jahren Kosten: für Mitglieder: Fr. 2.– Nichtmitglieder: Fr. 5.–

Wann: Mittwoch, 2. April 2014 Zeit: 13.30–15.00 Uhr und 15.30–17.00 Uhr

Wo: Café/Bäckerei Gätzi, Dorfstrasse 9 Wittenbach  
Anmeldung bis: 28. März 2014 (Teilnehmerzahl beschränkt, es hat nur noch wenige freie Plätze)

Info/Anmeldung: Annemarie Spierings, 071 290 13 89

SRK Babysitting-Kurs für Jugendliche ab 13 Jahren

Am Montag 14. und Dienstag 15. April 2014 findet auch dieses Jahr ein Babysitting-Kurs in Wittenbach statt. Dieser Kurs vermittelt Jugendlichen die Grundlagen für den Vertrau-

ensjob als Babysitter. Folgende Themen werden behandelt: Bedürfnisse des Kindes, Entwicklung, Beschäftigung, Essen und Trinken, Ruhe und Schlaf, Sicherheit, Sauberkeit und Schutz, Wohlbefinden und Gesundheit, Kinderrechte etc.

Ort: Ulrichsheim Wittenbach

Zeit: 09.00–12.00 Uhr und 13.00–16.00 Uhr

Kursleitung: Regula Alder, Pflegefachfrau HF und Kursleiterin SRK

Kosten: Fr. 100.– (Betrag wird vom SRK erhoben!)

Anmeldung: Cecilia Lundgren, Tel. 071 290 11 92

email: [cecilia.lundgren@fami-wittenbach.ch](mailto:cecilia.lundgren@fami-wittenbach.ch)

bis 7. April 2013, Teilnehmerzahl beschränkt!

Nach dem Kurs hat jeder die Möglichkeit, sich kostenlos auf unserer Babysitter-Liste eintragen zu lassen.

**FC Wittenbach**

Trainersitzung 2. April 2014 um 19.30 Uhr im Rest. Sonnenrain, Wittenbach

Cupspiele: Mittwoch, 16. April 2014, FC Wittenbach – FC Abtwil-Engelburg 3. Liga Herren

Mittwoch, 30. April 2014, FC Wittenbach – FC Widnau 2. Liga Frauen

**FDP Wittenbach-Muolen**

Am Mittwoch, 26. März, treffen wir uns um 20.00 Uhr im Rest. Hirschen, Muolen, zur Hauptversammlung.

Alle Mitglieder und Sympathisanten sind herzlich eingeladen. Weitere Infos auf [www.fdpwittenbach.ch](http://www.fdpwittenbach.ch).

**Gospelchor Wittenbach**

Nächster Auftritt: Sonntag, 16.03.14, 10.30 Uhr, Solidaritätsgottesdienst Kirchenzentrum St. Konrad, Wittenbach

Wir proben jeweils am Montag um 19.45 im Kirchgemeindehaus Vogelherd in Wittenbach. Wenn du schon mal gesungen und vor allem Freude am Singen hast, komm doch einmal an eine Probe, auch Solistinnen und Solisten sind herzlich willkommen. Mehr Infos unter [www.gospel-wittenbach.ch](http://www.gospel-wittenbach.ch)

**HC Rover Wittenbach**

Nächste Heimspiele: 15. März 2014, Turnhalle Steig

14.30 Uhr Junioren U15: HC Rover Wittenbach – TV Teufen

16.00 Uhr Herren 3: HC Rover Wittenbach 3 – TV Herisau 3

18.00 Uhr Herren 1: HC Rover Wittenbach 1 – HC Bruggen 1

Dienstag, 18. März, Turnhalle Steig

20.45 Uhr Herren 1: HC Rover Wittenbach 1 – BSV Bischofszell 1

Mehr INFOS über den HCRW finden sie auf der Homepage unter [www.hc-wittenbach.ch](http://www.hc-wittenbach.ch).

## 8

**IG Schloss Dottenwil**, [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)

Samstag, 15. März COMEDYexpress Theater mit  
20.00 Uhr Schauspieler/innen mit Handicap  
Öffnungszeiten Restaurant: Samstag 14–23 Uhr /  
Sonntag 10–18 Uhr  
Galerie+Museum: Samstag 14–20 Uhr /  
Sonntag 10–18 Uhr  
Museum im Schloss: Permanente Ausstellungen im  
ganzen Haus und in der Remise  
Kellergalerie: Ausstellung Heinrich Stäuble,  
malender Glasmaler, bis 20. April  
Mithelfen? und Freude haben...  
[info@dottenwil.ch](mailto:info@dottenwil.ch) oder 071 298 26 62

**Jahrgängertreff**

Am 22. März 2014 wandern wir ab Abtwil über Neuchlen  
mit Kaffeehalt im Rest. Panorama. Wanderzeit ca. 2 Std.  
Tageskarte Zone 10.  
Besammlung: Bahnhof Wittenbach um 12.05 Uhr, Abfahrt  
12.17 Uhr. Kontakt 071 298 21 12 oder 071 298 19 15.

**Kinderwelt Wittenbach**

15. März, 9.30–11.00, Tag der offenen Tür Spielgruppe Kin-  
derwelt, Arbonerstr. 9 (Areal Schulheim Kronbühl), Verein  
Spielgruppe Kinderwelt  
19. März, 13.30–15.00/15.50–17.00, Schnuppernachmittag  
Bauernhofgruppe der Spielgruppe Kinderwelt, Kappelhof,  
Verein Spielgruppe Kinderwelt

**Modelleisenbahnclub Wittenbach-Kronbühl**

Heute Donnerstag, 13. März 2014, ab 19.30 Uhr, Bau-  
abend an den Anlagen.

**Ornithologischer Verein**

Samstag, 15. März, 20.00 Uhr  
Kegelabend im Rest. Krone.

**Samariterverein Wittenbach**

7. April Airway Atemwege/Passivbriefe

**Schützengesellschaft Wittenbach**

Samstag 15. März 2014  
Frühlingsschiessen Bülach; anschliessend Frühlingsschiessen  
Schaffhausen; Abfahrt Rest. Bächli 07.15 Uhr

**60plus-Wittenbach**

Halbtageswanderung (leicht)  
Montag, 17. März 2014; Route: Speicher – Teufen  
Marschzeit: ca. 2 Stunden  
Einkehr: Rest. Gemsli, Teufen

Besammlung: 12.50 Bahnhof Wittenbach

Abfahrt: 13.01 Uhr ab Wittenbach (Postauto nach St. Gal-  
len-Bahnhof) Billette selber lösen. (Zone 210 + Anschluss-  
billett Vögelinsegg–Speicher)

Verschiebedatum: Montag, 24. März 2014

Wettertelefon: A. Korsch Tel. 071 298 31 07 ab 11.00 Uhr

Nächster Hock 20. März im Kappelhof ab 15.00 Uhr

**Spielgruppe Werkstöbli**

Tag der offenen Tür der Spielgruppe Werkstöbli,  
Freitag 25. April 2014, ab 16.00–18.30 Uhr.

An diesem Nachmittag dürfen alle Kinder, die gerne ab  
Sommer 2014 meine Spielgruppe Werkstöbli besuchen  
möchten, erste Spielgruppen-Luft schnuppern. Frühzeitige  
Platzreservierungen sind zu empfehlen, es werden aber auch  
gerne an diesem Nachmittag noch weitere Anmeldungen  
entgegengenommen.

Waldspielgruppe-Schnupper-Nachmittag: Mittwoch, 14. Mai  
2014, erste Gruppe 13.45–15.30 Uhr; zweite Gruppe  
15.35–17.30 Uhr

Der Nachmittag richtet sich an jene Kinder, die ab Sommer  
2014 unsere Waldspielgruppe besuchen möchten. Wir  
bewegen uns bei jedem Wetter in der Natur, streifen durch  
den Wald, machen ab und zu ein Feuer und und... Der  
Nachmittag wird nur bei starkem Regen verschoben. Ver-  
schiebedatum: Mittwoch, 21. Mai 2014. Der Anlass ist nur  
mit Anmeldung möglich! Platzzahl beschränkt!

Mehr Informationen über den Spiel- und Waldspielgruppen-  
Betrieb erhalten Sie unter [www.werkstoebli.ch](http://www.werkstoebli.ch)

Wir freuen uns auf viele neue Wald- & Spielgruppenkinder.  
Das Wald- & Spielgruppen-Team

**Sport Club 79**

Boccia-Abend: heute 13.3.2014, um 19.00 bis 22.00 Uhr in  
St. Gallen

Käseabend: Dienstag, 08.04.2014, um 19.00 bis 22.00 Uhr  
in der Käserei Linden

Mehr Infos findet ihr unter [www.sc79.ch](http://www.sc79.ch)

[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch)



## März

### Donnerstag, 13.

- 12.15 Mittagstisch
- 14.00 «etwas» Nähcafe im Kirchgemeindehaus
- 19.30 Kleingruppe für Jugendliche u. Erwachsene
- 20.00 Kantoreiprobe im Kirchgemeindehaus

### Freitag, 14.

- 19.00 «aufwind» Abendgottesdienst für Jugendliche und Erwachsene

### Sonntag, 16.

- 10.30 **Ökumenischer Solidaritätstag** s. Anzeige

### Montag, 17.

- 19.45 Gospelchorprobe im Kirchgemeindehaus

### Dienstag, 18.

- 17.00 «Schatzkiste» Kindergruppe

### Mittwoch, 19.

- 17.30 K-Treff   
Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte

### Donnerstag, 20.

- 09.30 «Rägeboge» Mütter- und Kleinkindertreff
- 12.15 Mittagstisch: Anmelden bis Di Abend,  
19.00 Uhr an Frau Daniela Hefti,  
Tel. 079 307 00 58
- 14.00 «etwas» Nähcafe im Kirchgemeindehaus
- 19.30 Kleingruppe für Jugendliche u. Erwachsene
- 20.00 Kantoreiprobe im Kirchgemeindehaus

### Freitag, 21.

- 06.30 Morgengebet im Kirchgemeindehaus
- 16.30 **Gottesdienst** im Kappelhof
- 19.00 Jugendgruppe Teenstreff

Pfarramt: H. Hüsemann 071 298 40 10  
 Mesmerin: R. Ryser 071 298 40 14  
 Diakonat: U. Bächtold 071 298 40 13  
 Katechese OZ: H. Schläpfer 071 298 16 68  
 Primarschule: S. Zublasing 071 298 51 79  
 Kinder/Jugend: T. Frischknecht 071 298 40 42  
**www.tablat.ch / www.tt-w.ch /**  
**www.familienkirche-wittenbach.ch**



Ökumene in der  
Gemeinde Wittenbach-Kronbühl



Sonntag 16. März 2014 Kirchenzentrum St. Konrad  
**Ökumenischer Solidaritätstag**

**10:30h**  
 Gottesdienst für Jung und Alt  
 mit dem Gospelchor Wittenbach  
 spezieller Kindergottesdienst  
 Kinderhort während dem Gottesdienst

**ab 12:00h**  
 Spaghettiplausch und Kuchenbuffet  
 Tombola – Spiele  
 Verkaufsstand mit Claro-Produkten

Solidarität konkret:  
 Wir sammeln für unsere  
 beiden Hilfswerke  
*Fastenopfer und Brot für Alle*



### Solidaritäts-Aktion «Brot zum Teilen» der Hilfswerke Brot für Alle und Fastenopfer

2013 haben schweizweit über 600 Brot-Verkaufsstandorte bei «Brot zum Teilen» mitgemacht und mehr als Fr. 65'000.– an die Hilfswerke überwiesen. Die Bäckereien/Konditoreien kennzeichnen ihre besonderen Brote mit einem Fähnchen von BfA/FO und überweisen pro gekennzeichnetes Brot 50 Rappen.  
**In Wittenbach macht die Dorfbäckerei Gätzi an der Aktion mit.** Am **Samstag/Sonntag, 15./16. März**, ist das Solidaritätsbrot in den Geschäften an der Dorfstrasse 9 und an der Oedenhofstrasse 2 erhältlich.

Abendgottesdienst mit **AUFWIND**  
für Jugendliche und Erwachsene

 Freitag 14. März 19:00-19:45  
Kirchgemeindehaus Vogelherd

**Eine Jeans auf Reisen**

*www.tablat.ch, www.tt-w.ch,*  
*www.familienkirche-wittenbach.ch*



## Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten...

### Donnerstag, 13. März

09.00 Eucharistiefeier, St. Konrad

17.00 Rosenkranz, St. Ulrich

### Freitag, 14. März

16.30 Eucharistiefeier mit Krankensalbung und dem Frauenchörl, Kappelhof

### Samstag/Sonntag, 15./16. März – 2. Fastensonntag

Opfer: Projekte von Fastenopfer und Brot für alle

### Samstag, 15. März

18.00 ⇒ Taizé-Gottesdienst, St. Ulrich  
Gestaltung: Christian Leutenegger und Pater Franz Reinelt  
Gedächtnis: Beda Angehrn-Künzle, Liny Dobusch-von Arx, Josef und Annaluis Lengwiler, Alice und Josef Sutter-Scherrer, Margrit Sutter, Josef Gehrig

### Sonntag, 16. März

10.30 Ökumenischer Solidaritätstag in St. Konrad: Gottesdienst mit dem Gospelchor Wittenbach  
Gestaltung: Ökumenisches Team anschliessend Spaghettiplausch (siehe Info unter Ökumene)  
12.30 Taufe von Luca Di Iorio, Kapelle

### Mittwoch, 19. März

19.00 Rosenkranz, St. Konrad

### Donnerstag, 20. März

09.00 Eucharistiefeier, St. Konrad

17.00 Rosenkranz, St. Ulrich

## ... und Veranstaltungen

### Samstag, 15. März

14.00 Vorbereitungstag der Firmgruppe, St. Konrad

### Dienstag, 18. März

14.00 ⇒ Spiel- und Jassnachmittag für Seniorinnen und Senioren, Rück- und Ausblick Seniorenferien, St. Konrad

# 10

### Mittwoch, 19. März

17.30 K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte, evang. Kirchengemeindehaus Vogelherd

### Donnerstag, 20. März

20.00 Probe Kirchenchor, Ulrichsheim

## Informationen aus der Pfarrei

### Kirchbürgerversammlung

Die diesjährige Kirchbürgerversammlung findet am Mittwoch, 2. April 2014, um 20.00 Uhr, im Saal des Kirchenzentrums St. Konrad statt, siehe separate Anzeige. Die schriftlichen Unterlagen (Jahresbericht 2013/Jahresrechnung 2013) liegen in den Kirchen St. Ulrich und St. Konrad auf. Wir bitten Sie, sich dort zu bedienen.

Der Kirchenverwaltungsrat



### Taizé-Gottesdienst

**Samstag, 15. März,  
18.00 Uhr, St. Ulrich**

### Firmung

Am Sonntag, 23. März, dürfen wir Generalvikar Josef Rosenast in unserer Pfarrei begrüssen. Er wird in einem festlichen Gottesdienst um 09.30 Uhr in St. Konrad jungen Menschen aus unserer Pfarrei das Sakrament der Firmung spenden. Wir freuen uns, wenn viele Pfarreiangehörige dieses Fest mitfeiern.

### Spiel- und Jassnachmittag für Senioren

Am Dienstag, 18. März, laden wir die Seniorinnen und Senioren zu einem Spiel- und Jassnachmittag ins Kirchenzentrum St. Konrad ein. Beginn ist um 14.00 Uhr. Wenn Sie einen Fahrdienst benötigen, melden Sie sich bitte bei Karl Helbling, Tel. 071 298 26 04, oder Hans Ammann, Tel. 071 298 35 78.

### Seniorenferien Rück- und Ausblick

Am Dienstag, 18. März, um 14.00 Uhr, treffen wir uns bei Kaffee und Kuchen zu einem Rückblick auf die Seniorenferien 2013 im Kirchenzentrum St. Konrad. Mit vielen gelungenen Fotos wollen wir uns noch einmal an die herrlichen Tage im sonnigen Südtirol erinnern. Anschliessend wollen wir dann das neue Reiseziel der Seniorenferien 2014 kennen lernen. Wir freuen uns auf viele interessierte Seniorinnen und Senioren!

# 11



## Seniorenferien 2014

Auch in diesem Jahr finden wieder Seniorenferien statt. Wir reisen von Montag, 18. August, bis Samstag, 23. August, nach Ried im Zillertal. Das ruhig gelegene Dorf liegt eingebettet inmitten der traumhaften Bergwelt des Zillertals. Untergebracht sind wir in einem gemütlichen und sehr komfortablen Hotel, das neben einem schönen Garten auch ein Schwimmbad und einen grosszügigen Wellnessbereich zu bieten hat. Informationen und Anmeldetalon finden Sie auf einem Flyer, der in den Schriftenständen in beiden Kirchen aufliegt. Gerne stehe ich Ihnen auch für weitere Auskünfte bereit! Regula Loher, Tel. 071 298 07 39.

### Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

Pfarrbeauftragter: Christian Leutenegger 071 298 30 65  
077 479 56 87  
Sekretariat: Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20  
Bürozeiten: Mo bis Do, 9.00–11.00 Uhr, Mo 14.00–16.00 Uhr

Email: c.leutenegger@pfarrei-im-netz.ch  
pfarramt.wittenbach@bluewin.ch  
www.pfarrei-im-netz.ch  
www.facebook.com/pfarrei.wittenbach

### Seelsorgeteam

Franz Reinelt MS Mitarbeitender Priester 071 866 14 24  
Sonja Billian Jugendarbeit/OS-Katechese 071 298 07 23  
Regula Loher Katecheseverantwortliche 071 298 07 39

### Mesmer

Joe Güntensperger St. Ulrich, Dorfstrasse 079 719 53 30  
Ivo Garic St. Konrad, Weidstrasse 079 757 51 39

## Katholische Kirchgemeinde

und Pfarrei Wittenbach-Kronbühl



## Kirchbürgerversammlung

Mittwoch, 2. April 2014, 20.00 Uhr  
im Saal des kirchlichen Zentrums St. Konrad

### Traktanden

1. Jahresberichte 2013
2. Jahresrechnung 2013
3. Bericht der Geschäftsprüfungskommission
4. Voranschlag und Steuerfuss 2014
5. Allgemeine Umfrage/Informationen

Der Stimmausweis wurde Ihnen wie üblich durch das Verwaltungsrechenzentrum St. Gallen zugestellt. Fehlende Stimmausweise können bei der Präsidentin der Kirchenverwaltung, Frau Gaby Merz, Im Grüntal 16, 9300 Wittenbach, Telefon 071 298 26 06, bezogen werden.

Die schriftlichen Unterlagen für die Kirchbürgerversammlung (Jahresbericht 2013/Jahresrechnung 2013) liegen in den beiden Kirchen St. Ulrich und St. Konrad auf. Wir bitten Sie, sich dort zu bedienen.

Zusätzliche Exemplare können im Pfarreisekretariat, Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach, Telefon 071 298 30 20, bezogen werden.

Allfällige Anträge sind spätestens vor Versammlungsbeginn schriftlich an ein Mitglied der Kirchenverwaltung zu richten.

### Der Kirchenverwaltungsrat

22564



«Ich bin am Puls»  
Fasnachtsumzug, 9. Februar 2013

# 12

## Moschtoniker Wittenbach

### Fasnacht 2014

#### 20. Beizenfasnacht mit Moschtonikerball



Guggen, Schnitzelbank, DJ, Tanzmusik und zahlreiche Maskierte bei einem erneut erfolgreichen Fasnachtsevent

Zahlreiche Zuhörer beim Monsterkonzert auf dem Zentrumsplatz, ausgelassene Stimmung in den vollbesetzten Lokalitäten, konzentriertes Lauschen der Schnitzelbank, Tanzen bis in die Morgenstunden und fast kein Durchkommen im Partyzelt und im Saal.



Herzlichen Dank allen Teilnehmern, Maskierten, Besuchern, Sponsoren, Helfern, Guggen und den teilnehmenden Restaurants, Pizzeria Arrabbiata und Hirschen.  
Moschtoniker Wittenbach

Weitere Details und Fotos unter [www.moschtoniker.ch](http://www.moschtoniker.ch)

Text und Bild: Michael Sutter

21192

[www.grasso.ch](http://www.grasso.ch)  
Grasso Optik • 9001 St.Gallen • 071 223 56 66

**GRASSO**  
*seh comfort*

22251

**SCHREINEREI BOCK**

Ihr Schreiner.

Referenzen: [www.bock.ch](http://www.bock.ch)

Schreinerei Bock AG  
9402 Mörschwil  
Telefon 071 868 70 70

22530

**Engesser Gartenbau AG**  
9300 Wittenbach, Tel. 071 298 12 12, [info@enga.ch](mailto:info@enga.ch)

**Die Rasen- und Gartenpflege beginnt jetzt – rufen Sie uns!**

# 13

## HCRW-News

### Weiterer Auswärtssieg gegen Frauenfeld

SC Frauenfeld 2 – HC Rover Wittenbach 21:28 (8:14)  
 Letzten Samstag trat man auswärts gegen Frauenfeld an, welches zusammen mit Bischofszell und Amriswil die hinteren Plätze der Tabelle belegt. Und wie vor Wochenfrist konnte Trainer Radojicic nicht auf alle Spieler zurückgreifen. Dass dies die Aufgabe nicht gerade erleichtern würde, war den anwesenden Spielern jedoch bewusst. So startete man konzentriert in das Spiel und angeführt von Routinier Michalczak gelangen gegen die Thurgauer immer wieder klug herausgespielte Tore.

Bis zur Pause führte man mit einem Polster von sechs Toren mit 8:14. Nach dem Seitenwechsel ging es in ähnlichem Stil weiter. Der HCRW erzielte die exakt gleiche Anzahl Tore noch einmal und so resultierte ein problemloser Sieg von 21:28 Toren. Zu erwähnen sind die insgesamt neun Tore von Michalczak, acht Tore erzielte Planic und auch Komnecic und Özdemir konnten sich mehrere Male als Torschützen auszeichnen.

Dieser Sieg gibt wichtiges Selbstvertrauen für den Endspurt in der Meisterschaft. Denn bevor der HCRW mit dem Cup-Endspiel gegen Andelfingen das grosse Highlight der diesjährigen Saison spielen darf, wartet niemand Geringerer als der HC Bruggen auf die Wittenbacher. Gegen die Stadt-St. Galler kann sich das Herren 1 so richtig auf das Cup-Finale einstimmen. Zwar bestehen noch immer theoretische Chancen, die Aufstiegsspiele zu erreichen, doch dass die BSG Vorderland in ihrer derzeitigen Form in Amriswil strachelt, scheint mehr als sehr unwahrscheinlich. Und dennoch, im Handball ist alles möglich, und so freuen wir uns auf eine spannende Partie gegen den HC Bruggen kommenden Samstag. Denn zuerst muss dieses Spiel gewonnen werden, damit man überhaupt von weiteren Aufgaben träumen kann. Für den HCRW spielten: Mügglar, Gentina; Bopp, Eigenmann(1), Komnecic(5), Michalczak (9); Oezdemir (3), Planic (8), Radojicic (1), Schläpfer, Widmer (1)

Text: Walter Egloff

## HC Rover Wittenbach Handball Cup-Final 22. März



22479

Info Nr.2/3

Am Samstag, 22. März 2014, um 18.00 Uhr trifft der HC Rover Wittenbach im Cupfinal auf den HC Andelfingen.

Mit Paddy Kälin haben die Andelfinger einen prominenten Trainer in ihren Reihen. Der Sport-Aktuell-Moderator arbeitet seit 2000 für das SRF. Er ist Fitnesstrainer und ausgebildeter Turn- und Sportlehrer ETH. Paddy Kälin ist verheiratet und hat zwei Töchter.



Falls Sie Paddy Kälin in seiner Funktion als Handballtrainer erleben möchten, dann sind Sie dabei, wenn der HC Rover Wittenbach das Cupfinale gegen den HC Andelfingen bestreitet.

Alle Infos zum Cupfinal-Event unter:  
[www.hc-wittenbach.ch](http://www.hc-wittenbach.ch)



NEWSNET

### Gute Fee gesucht

Wir suchen für unser EFH in Häggenschwil eine **zuverlässige Haushalthilfe** für ca 2.5 Stunden zwischen Montag und Freitag, alle zwei Wochen. Ab und zu auch etwas mehr, z. B. Fenster. Haben Sie ein Auto und ein Flair für schönes Wohnen, dann sind Sie unsere gute Fee! Rufen Sie uns an, 076 414 20 68.

22561

### STEUERERKLÄRUNG?

Füllen Sie gerne Steuererklärungen aus?  
 Nein? Aber wir!  
 Kosten Fr. 100.- bis Fr. 200.-  
 Termine nach Vereinbarung auch am Abend möglich.

#### KMU Finanz AG

Im Silberturm • 9006 St. Gallen  
[info@kmufinanz.ch](mailto:info@kmufinanz.ch) • [www.kmufinanz.ch](http://www.kmufinanz.ch)  
 Tel. 071 272 29 29 • Fax 071 272 29 28

22415

# FISCHMARKT

Jeden Donnerstagmorgen in Ihrer Nähe  
**FRISCH-FISCH-VERKAUF**

22475

Roggwil, beim Rest. Ochsen	10.00–10.20 Uhr
Freidorf, im Zentrum, beim Anschlagkasten	10.30–10.50 Uhr
Wittenbach, beim Rest. Bäche	11.10–11.30 Uhr

Erwin Fischer • Fischerei • 8599 Salmsach • 071 463 30 61

# 14

**Haushalt und Büro**   
Sicher installiert und vernetzt



Strom, Licht, Haus-Automation,  
Heizung, Medien, Garten

**ELEKTRO**   
bernhardsgrütter ag

Hofstetstrasse 10 • CH-9300 Wittenbach  
Telefon +41 71 290 06 90 • [www.eb-elektro.ch](http://www.eb-elektro.ch)

22274

**Erwin Hauser**  
**Gipsergeschäft, Wittenbach**  
Verputzarbeiten, Gipsarbeiten, Umbauten,  
Renovationen und Reparaturen  
Tel. 071 298 40 48 Natel 079 423 33 35

22553

**RE/MAX** *Möchten Sie eine Immobilie kaufen oder verkaufen?*  
Immobrokere

**Armin Egger** Tel. 078 739 21 31  
[armin.egger@remax.ch](mailto:armin.egger@remax.ch), [www.remax.ch](http://www.remax.ch)



22326

**071 292 30 60 –**  
Der direkte Draht zum Elektriker



**Netrag AG**  
Elektroanlagen  
Wittenbach 071 292 30 60

Romanshornerstr. 57, 9303 Wittenbach, Tel. 071 292 30 60, Fax 071 292 30 61

22297

22296



Malerei Verputze Renovationen Fassaden  
Isolationen Um- und Neubauten

**WILDI**   
MALERGESCHÄFT

Studerswilerstrasse 3  
9300 Wittenbach  
[info@wildi-malerei.ch](mailto:info@wildi-malerei.ch)

Tel. 071 298 06 74  
Fax 071 298 06 48  
[www.wildi-malerei.ch](http://www.wildi-malerei.ch)

**Gavin James**  
Singer & Songwriter UK



Covers  
Blues  
Rock  
Irish-Folk

**www.gavinjames.ch**

**Rest. Sonnenrain**  
**Wittenbach**

**St. Patrick's Day Party**

**Sa, 15. März 2014**  
Offen ab 18 Uhr / Musik ab 19 Uhr



# 15

## IG Schloss Dottenwil

### COMEDYexpress 15. März



«COMEDYexpress, das ist zunächst: viel Humor und Komik, überraschende, mitunter absurde Einfälle, Witz – zum Lachen, zum Schmunzeln, zur Unterhaltung.

COMEDYexpress ist aber auch: Bühne für geistig behinderte Menschen, die mit Talent und Stolz ihre Theaterrollen spielen und sich präsentieren in ihrer natürlichen Fröhlichkeit und ihrem eigenen Schalk.» Mit diesen Worten beschreibt der Thurgauer Regierungsrat Dr. Jakob Stark treffend die Schauspielgruppe von der Bildungsstätte Sommeri.

Geleitet wird der COMEDYexpress von Peter Wenk (Regie, Produktionsleitung) und Clown Olli Hauenstein (Schauspiel und Regie, [www.clown.ch](http://www.clown.ch)).



[www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)

**Schloss Dottenwil**

**COMEDYexpress**

Theater mit  
Schauspieler/innen  
mit Handicap

**Samstag, 15. März,  
20.00 Uhr**

Eintritt: Fr. 30.–, Essen  
ab 18.00 Uhr

Anmeldung und Info  
071 298 28 60 (Rohrer)

Kellergalerie, bis 20.4.  
Heinrich Stäuble  
«malender Glasmaler»

22555

## IG Schloss Dottenwil

### Frauen im Schloss ... Männer servieren

Zum Tag der Frau traten im Schloss Dottenwil die Tricololas, drei Mörschwiler Frauen, mit ihrem gesungenen Comedy-Programm auf.



Dieser Anlass war schnell ausverkauft – Die Tricololas machten neugierig, und das feine Dreigangmenü, serviert von «Garçons», machte gluschtig. Die gut 50 Gäste wurden nicht enttäuscht: Zwischen den Gängen unterhielten die Tricololas die anwesenden Frauen und die wenigen mutigen Männer mit Ausschnitten aus ihren drei Programmen: Altersheim Himmelhoch, Small-Talk in der Theaterpause und Beauty-Salon. Nicht nur Falten und Botox waren die Themen, auch der Alltag wurde unter die Lupe genommen und das Thema «Männer» ebenfalls angeschnitten.

Beim Eintritt ins Altersheim werden Ausweise und elektronische Geräte eingezogen, die Hausordnung lässt wenig Freiraum und an der Himmelspforte muss die Cumulus-Karte vorgezeigt werden. Auch die Melodie des bekannten Liedes «Gang rüef dä Bruunä ...» mit ironischem Text, hinweisend auf die farbigen Pillen gegen und für alles, brachte die Anwesenden zum Lachen. Neid unter Frauen ist Thema beim Small-Talk im Beauty Salon: was hat sie was ich nicht habe? Vor lauter Push-up und Lifting wird mein Gang immer gebückter. Die einzelnen Nummern waren so richtig aus dem Leben gegriffen, mal ironisch und manchmal bitterböse. Den anwesenden Frauen und den vereinzelt anwesenden Herren hat's gefallen, denn mit den Hausfrauen-Klischees wurde aufgeräumt. Den Tricololas wurde mit grossem Applaus für den unterhaltsamen Abend gedankt.

Text: Ursi Kühni, Bilder: Claudia Walker

## 16

## Rezept

# Gemüse-Bouillon

**Zutaten für 2 Liter**

- 2 kleine Zwiebeln, geschält
- 4 Rüebli, geschält
- 1 Suppensellerie mit Kraut
- 4 Lauchstängel, nur heller Teil
- 1 Fenchel  
oder Kohlrabi mit Blättern  
Butter zum Dämpfen
- 4 Knoblauchzehen, geschält
- 2-3 Petersilienzweige
- 2-3 Thymianzweige
- 2,5 l kaltes Wasser
- 4 Lorbeerblätter
- 2 EL Pfefferkörner
- 1 TL Salz
- 1 Zitrone, Saft

**Zubereitung**

1. Gemüse je nach Grösse halbieren oder vierteln.
2. Zwiebeln in Butter glasig dämpfen. Rüebli, Sellerie, Lauch und Fenchel oder Kohlrabi beifügen, unter Wenden dämpfen, bis das Gemüse leicht Farbe annimmt. Knoblauch und Kräuterzweige dazugeben. Wasser, Lorbeer, Pfeffer und Salz beifügen.
3. Halb zugedeckt bei kleiner Hitze 1 Stunde ziehen lassen.
4. Die Bouillon durch ein Sieb passieren, mit Zitronensaft abschmecken.

**Varianten**

Saisonal: Gemüse je nach Jahreszeit variieren, z. B. Tomaten, Lattich, Kabis oder Wirz usw.

Sämiger: 200 g Weizen oder braunen Reis mit dem Knoblauch und den Kräuterzweigen dazugeben.

Schneller: Gemüse ohne zu dämpfen mit Knoblauch, Kräuterzweigen, Lorbeer, Pfeffer und Wasser kalt aufsetzen und aufkochen, salzen. Weiter nach Rezept, Schritt 3.

**Aufbewahren**

Im Kühlschrank: 7 Tage. Bouillon in gut verschliessbare Flaschen oder Gefässe abfüllen.

Im Tiefkühler: 6 Monate. Bouillon portionenweise in Tiefkühlbeutel/-gefässe abfüllen.

# 17

**Spenglerei, Sanitäre Installationen,  
Umbauten, Neubauten, Reparaturservice**

für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

**Telefon 071 298 55 47**



**Brüllhardt**

Gebrüder Brüllhardt AG | Romanshornstrasse 92 | 9300 Wittenbach  
Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

22295

**GRINDSTONE**  
SCHLEIFSERVICE



**Franz Thoma**  
Ringstrasse 10  
8737 Gommisawald  
[www.grindstone.ch](http://www.grindstone.ch)  
[thoma@grindstone.ch](mailto:thoma@grindstone.ch)

Daten: 2014

**Bei mir schneiden Sie gut ab!**



**Wittenbach 17.3.- 19.3. Rest. Bäche**  
Anschliessend: Steinach, Goldach

Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 9-12 / 13.30-17 Uhr  
Es freut sich! Franz Thoma Tel:079 383 22 85

22554




**EIGENMANN**

Industriestrasse 8 | 9300 Wittenbach  
Telefon 071 292 36 36 | [www.eigenmann-ag.ch](http://www.eigenmann-ag.ch)

**Sanitär und Heizung | Badumbau  
Solarenergie | Kundendienst**

22340

**EINLADUNG  
FRÜHLINGSAUSSTELLUNG**

SAMSTAG, 22. MÄRZ 10.00 – 17.00  
SONNTAG, 23. MÄRZ 10.00 – 17.00

- Bis zu 10% Ausstellungs-Rabatt
- Testen Sie die neuen YAMAHA Modelle oder neusten Fahrräder der Marken WHEELER und BiXS
- Festwirtschaft
- Restposten-Ecke



**Scheiwiler**

Velos-Motos Scheiwiler · St. Pelagbergstrasse 10 · CH-9205 Waldkirch  
T 071 433 23 83 · F 071 433 17 02  
[www.scheiwiler-motos.ch](http://www.scheiwiler-motos.ch) · [info@scheiwiler-motos.ch](mailto:info@scheiwiler-motos.ch)

**WHEELER** WORLDWIDE   **BiXS** The Following   **MUSTANG**   **ISS** SPORTS DESIGN   **GoPro** the HERO   **BionX**

## 18

Dorfbäckerei  
Gätzi

Wittenbach      Telefon 298 17 71

Filiale Kronbühl      Telefon 298 17 23

Ihr Dorfbeck  
empfiehlt:



Samstag, 15., und Sonntag, 16. März

**NEU: Urdinkelzopf – und Dein Tag wird zum Sonntag  
Edelvita – das BIO-Brot vom Schweizer Bäcker**

**Aktion – Brot zum Teilen:**  
mit jedem verkauften Brot gehen Fr. 0.50 an das Fastenopfer

**Wussten Sie:** Wir haben vom Montag bis Freitag die Dorfbäckerei  
und das Café im Dorf ab 5.00–19.00 Uhr für Sie geöffnet

Jeden Tag ein Mittags - Menu mit Dessert  
und bis zu zehn verschiedene frische Salate  
(auch über d`Gass)

**Voranzeige:** Donnerstag, 20. März und Freitag, 21. März von 14.00–18.00 Uhr  
präsentieren wir Ihnen unsere **Osterhasen Parade**  
und **wunderschöne Ostereier** gefüllt mit Pralinen.

Von der Schokolade bis zum ausdekorierten und festlich verpackten  
Hasen und Ostereier können Sie in unserer Backstube den ganzen  
Werdegang verfolgen. Schauen Sie doch rein!!!

# 19

22410





Wir sind an der Immo-Messe vom 21.-23. März



**Moderne Doppel-Einfamilienhäuser in Wittenbach**  
**Faszination Holz: modernes, nachhaltiges Wohnen mit natürlichem Rohstoff Holz**

Der Gossauer Holzbauspezialist Blumer-Lehmann AG baut für Sie stadtnah an bester Lage. Gestalten Sie Ihr Eigenheim mit, auf Wunsch mit Attikageschoss. Mit Seesicht, viel Sonne, zwei Sitzplätzen und Tiefgarage. Gebaut wird aus Holz, geheizt wird CO<sub>2</sub>-neutral mit Pellet-Heizung. Mehr Infos: [www.rosengarten-wittenbach.ch](http://www.rosengarten-wittenbach.ch)

**Kontakt: Silvia Sieber / [s.sieber@hevsg.ch](mailto:s.sieber@hevsg.ch) / 071 227 42 85**

HEV Verwaltungs AG | Poststrasse 10 | 9001 St.Gallen | [www.hevsg.ch](http://www.hevsg.ch) | [info@hevsg.ch](mailto:info@hevsg.ch)

**Impressum**

**Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach** 

**Herausgeber**  
 Gemeindeverwaltung, Ratskanzlei Wittenbach  
 Dottenwilerstr. 2, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29  
[ratskanzlei@wittenbach.ch](mailto:ratskanzlei@wittenbach.ch), [www.wittenbach.ch](http://www.wittenbach.ch)

**Verlag**  
 Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen  
 Erscheint wöchentlich in Wittenbach und Umgebung/Auflage 6975 Ex.

**Inserate, Beilagen, Abonnements** Inseteschluss Dienstag, 10 Uhr  
 Petra Furer, Claudio Studerus  
 Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40, [info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch)

**Redaktion** Redaktionsschluss Montag, 17 Uhr  
 Alexander Furer

**Layout**  
 Martina Häusermann, Aline Künzle, Jasmine Gmür

**Titel**  
[www.webtransfer.post.ch](http://www.webtransfer.post.ch)

Einsender unangeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch) ISSN 1660-0444

22532




**Anmeldeschluss: 26. April 2014**

Anmeldung unter:  
[medicalcenter@oberwaid.ch](mailto:medicalcenter@oberwaid.ch)  
 oder T: 071 282 07 00

**Trainingskurse in der Oberwaid**

**WaidTraining: Die moderne Kraftausdauerkombination**

Montags	Zeit	Kosten
5. Mai - 7. Juli	18.30 - 20.00 Uhr	CHF 315 pro Person

**Yoga: Körper, Geist und Seele ins Gleichgewicht bringen**

Dienstags	Zeit	Kosten
6. Mai - 8. Juli	09.00 - 10.30 Uhr	CHF 350 pro Person

**Treffpunkt:** jeweils Eingang Medical Center

Die Kurse finden ab einer Teilnehmeranzahl von fünf Personen statt. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Oberwaid - Kurhaus & Medical Center  
 Rorschacher Strasse 311  
 Postfach | 9016 St. Gallen  
 T +41 (0) 71 282 07 00 | [www.oberwaid.ch](http://www.oberwaid.ch)



# 20

Grüntal Garage






Wir gratulieren dem neuen Kia Partner.

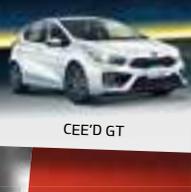
  
PICANTO

  
RIO

  
NEW SOUL

  
VENGA

  
PRO\_CEE'D GT

  
CEE'D GT

  
CEE'D

  
CEE'D SPORTSWAGON

  
CARENS

  
NEW OPTIMA

  
NEW SPORTAGE

  
NEW SORENTO

Kia Motors AG wünscht alles Gute zur erfolgreichen Partnerschaft!



The Power to Surprise

**Wir freuen uns auf Kia.**  
**Grüntal Garage AG, Wittenbach**  
**Montag–Donnerstag: 7.30 – 12.00 Uhr / 13.30 – 17.45 Uhr**  
**Freitag: 7.30 – 12.00 Uhr / 13.30 – 17.30 Uhr**

Grüntal Garage AG, E.+M. Heimgartner, Ladhuebstr. 1, 9300 Wittenbach, 071 298 55 77, [www.gruental.ch](http://www.gruental.ch)

Mehr Auto fürs Geld  
[www.kia.ch](http://www.kia.ch)

Naturnahe Wohnungen in Häggenschwil.

## Einatmen. Ausatmen.

Wohnen inkl. gesunder Landluft.

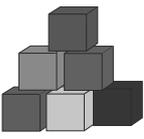
# Besichtigung Musterwohnung

Samstag, 22. März 2014  
ab 10.00 Uhr  
Dorfstrasse 1  
Häggenschwil



rheintalhaus

22503



## SENN MALEREI

Edg. dipl. Malermeister  
Grüntalstrasse 22b  
9300 Wittenbach

---

Maler- und Tapezierarbeiten  
Fassadenrenovationen  
Putze und Wandbeläge  
Farbberatung

Telefon 071 298 24 44
Fax 071 298 37 43

Wählen Sie farbig

Werben Sie frühlingshaft